



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
23 February 2016  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Комитет по осуществлению**

**Шестое совещание**

Женева, 3 и 4 мая 2016 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня  
шестого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
во вторник, 3 мая 2016 года, в 10 ч. 00 м.\***

**I. Предварительная повестка дня**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Соответствующие итоги работы седьмой сессии Совещания Сторон.
4. Просьбы об оказании консультационной помощи, представления и инициатива Комитета.

---

\* Согласно процедурам аккредитации Организации Объединенных Наций участникам совещания предлагается заполнить в режиме онлайн регистрационный бланк, имеющийся на веб-странице совещания ([www.unecsc.org/env/water/6th\\_implementation\\_committee\\_2016](http://www.unecsc.org/env/water/6th_implementation_committee_2016)) как можно скорее, но **не позднее чем 15 апреля 2015 года**.

Направляясь на совещание, участники должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится в здании проходной по адресу: Pregny Gate, Avenue de la Paix 14 (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии, [www.unecsc.org/meetings/practical](http://www.unecsc.org/meetings/practical)). Просьба предусмотреть для этого достаточное время.

GE.16-02719 (R) 160316 160316



\* 1 6 0 2 7 1 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



5. Сбор информации.
6. Продвижение механизма оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению.
7. Программа работы и расписание последующих совещаний.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Выборы должностных лиц**

В соответствии с пунктом 10 приложения I к решению VI/1 Совещания Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (см. ECE/MP.WAT/37/Add.2) Комитет по осуществлению изберет своего Председателя и заместителя Председателя.

### **2. Утверждение повестки дня**

Комитету будет предложено утвердить повестку дня своего шестого совещания, изложенную в настоящем документе.

### **3. Соответствующие итоги работы седьмой сессии Совещания Сторон**

Секретариат доложит об итогах седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Будапешт, 17–19 ноября 2015 года).

Комитет будет проинформирован о сдаче на хранение Украиной своего документа о принятии поправки к Конвенции. В результате этого действия Украины по состоянию на 1 марта 2016 страны за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций могут присоединиться к Конвенции.

Комитет рассмотрит последствия для своей будущей работы, связанные с глобальным открытием Конвенции, а также с решениями Совещания Сторон, принятыми на ее восьмой сессии, в том числе по общим вопросам соблюдения, представлению докладов согласно Конвенции и будущей программе работы на 2016–2018 годы.

### **4. Просьбы об оказании консультационной помощи, представления и инициатива Комитета**

Комитет, как ожидается, рассмотрит на основе соответствующих процедур, изложенных в решении VI/1 Совещания Сторон Конвенции:

а) любую просьбу о консультативной помощи Стороны или Сторон в связи с конкретными вопросами, касающимися сложностей в осуществлении или соблюдении Конвенции (ECE/MP.WAT/37/Add.2, решение VI/1, приложение I, пункты 18–23);

б) любое представление Сторон в связи с конкретными вопросами, касающимися сложностей в осуществлении и соблюдении Конвенции (там же, пункты 24–27);

с) возможность выдвижения инициативы Комитета (там же, пункты 28–29).

## **5. Сбор информации**

С учетом итогов своего пятого совещания Комитет, возможно, пожелает рассмотреть любую дальнейшую информацию, полученную от Казахстана и Российской Федерации в отношении трансграничного водного сотрудничества в бассейнах рек Иртыш и Или.

## **6. Продвижение механизма оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению**

Члены Комитета сообщат о своих усилиях по информированию о механизме оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению на различных форумах и мероприятиях, а также об итогах проведенной до настоящего момента деятельности в этом направлении. В частности, присутствующие члены сообщат об организации параллельного мероприятия Комитета по осуществлению в ходе Совещания Сторон, проявленном участниками интересе и заданных ими вопросах, а также о любых последствиях для работы Комитета.

Членам Комитета будет предложено представить информацию и провести обсуждение по будущим возможностям в области продвижения механизма оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению.

## **7. Программа работы и расписание последующих совещаний**

С учетом итогов обсуждений в рамках предыдущих пунктов повестки дня Комитет обсудит свою будущую программу работы в межсессионный период 2016–2018 годов. Комитет затем согласует даты своих следующих совещаний и вопросы для рассмотрения на них.

## **8. Прочие вопросы**

Комитет обсудит прочие вопросы, предложенные его членами.

## **9. Утверждение доклада**

Комитет согласует порядок подготовки и утверждения доклада о работе его шестого совещания.